

# Editorial = Éditorial = Editoriale

Autor(en): **Pernet, Lionel**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **arCHaeo Suisse : Zeitschrift von Archäologie Schweiz = revue d'Archéologie Suisse = rivista di Archeologia Svizzera**

Band (Jahr): **1 (2023)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## EDITORIAL / ÉDITORIAL / EDITORIALE



En 1991, Archéologie Suisse fêtait le 700<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération avec un numéro spécial consacré aux Helvètes. Redécouverts par les érudits de la Renaissance, ces habitants du Plateau à la fin de l'âge du Fer et à l'époque romaine étaient devenus, au début du 19<sup>e</sup> siècle, des candidats tout désignés pour symboliser l'unité de la Suisse. Il y a 175 ans cette année, en 1848, la constitution qui fonde la Suisse moderne conserve dans son nom latin, *Confoederatio Helvetica*, une trace de cette incarnation – jusqu'à ce que, quelques années plus tard, les Lacustres leur volent la vedette.

Les sources écrites antiques ne parlent toutefois pas d'Helvètes sur le Plateau avant la fin du 2<sup>e</sup> siècle, voire le début du 1<sup>er</sup> siècle av. J.-C. Et si l'archéologie peine à mettre en évidence une véritable culture matérielle helvète, les recherches récentes montrent des signes de changements à partir des années 80 av. J.-C. Si ces résultats se confirment, cela signifierait qu'à peine arrivés, les Helvètes pensaient déjà à repartir, un départ rapporté par César dans ses *Commentaires sur la Guerre des Gaules* pour l'année 58 av. J.-C.

L'archéologie a souvent, malgré elle parfois, servi le récit national en renforçant des mythes. Charge à elle aujourd'hui de les déconstruire en montrant qu'aucun pays ne peut fonder son identité sur un peuple unique. Cette recherche des origines est vaine, car nous sommes toutes et tous le produit d'une succession de populations diverses, comme les couches d'un site archéologique qui se déposent les unes sur les autres au fil des siècles.

Lionel Pernet, président d'Archéologie Suisse

Anlässlich der 700-Jahrfeier der Eidgenossenschaft im Jahre 1991 widmete Archäologie Schweiz den Helvetiern ein Sonderheft. Die von den Gelehrten der Renaissance wiederentdeckten Bewohner des Mittelandes in der ausgehenden Eisenzeit und der römischen Epoche wurden Anfang des 19. Jh. zu idealen Symbolfiguren für die Einheit der Schweiz heraufstilisiert. Vor 175 Jahren bewahrte die Verfassung von 1848, die das Fundament der modernen Schweiz bildete, mit dem lateinischen Namen *Confoederatio Helvetica* eine Spur dieser Verkörperung – bis einige Jahre später die Pfahlbauer den Helvetiern die Rolle streitig machten.

Antike Schriftquellen berichten erst Ende des 2. oder zu Beginn des 1. Jh. v. Chr. über Helvetier im Schweizer Mittelland. Und obwohl sich die Archäologie schwer daran tut, eine echte materielle Kultur der Helvetier nachzuweisen, zeigt die jüngere Forschung, dass es erst ab den 80er-Jahren v. Chr. Anzeichen für Veränderungen gab. Dies würde bedeuten, dass die Helvetier, kaum angekommen, schon wieder an die Auswanderung dachten, ein Aufbruch, über den Cäsar in seinen *Kommentaren zum Gallischen Krieg* für das Jahr 58 v. Chr. berichtet hat.

Die Archäologie hat oft, sogar wider besseres Wissen, der nationalen Erzählung gedient, indem sie Mythen gestärkt hat. Heute ist es an der Archäologie, diese Mythen zu dekonstruieren, um deutlich zu machen, dass kein Land seine Identität auf ein einziges Volk gründen kann. Die Suche nach den Ursprüngen ist vergeblich, denn wir alle sind das Produkt einer Abfolge verschiedener Bevölkerungsgruppen, die sich wie die Schichten einer archäologischen Stätte im Laufe der Jahrhunderte übereinander ablagerten.

Lionel Pernet, Präsident von Archäologie Schweiz

Nel 1991, Archeologia Svizzera ha celebrato il 700° anniversario della Confederazione con un numero speciale dedicato agli Elvezi. Riscoperta dagli studiosi del Rinascimento, questa popolazione, che viveva sull'Altopiano tra la fine dell'Età del Ferro e l'epoca romana, era diventata, all'inizio del XIX secolo, la candidata ideale per simboleggiare l'unità della Svizzera. 175 anni fa, nel 1848, la costituzione su cui si fonda la Svizzera moderna ha conservato una traccia di questa incarnazione nel suo nome latino, *Confoederatio Helvetica* - fino a quando, pochi anni dopo, i Lacustri le rubarono la scena.

Le fonti scritte antiche, tuttavia, non menzionano la presenza degli Elvezi sull'Altopiano fino alla fine del II secolo, o addirittura all'inizio del I secolo a.C. E mentre l'archeologia fatica a rivelare una vera e propria cultura materiale degli Elvezi, le ricerche più recenti mostrano segni di grandi cambiamenti a partire dagli anni 80 a.C. Se questi risultati venissero confermati, significherebbe che questa popolazione stava già pensando di andarsene appena arrivata, una partenza descritta da Cesare nel *De bello Gallico* e datata al 58 a.C.

L'archeologia ha spesso, e a volte suo malgrado, servito la narrazione nazionale rafforzando i miti. Spetta ora all'archeologia smontare questi miti dimostrando che nessun Paese può basare la propria identità su un unico popolo. La ricerca delle origini è inutile, perché tutti noi siamo il prodotto di una successione di popolazioni diverse, come gli strati di un sito archeologico che si depositano uno sull'altro nel corso dei secoli.

Lionel Pernet, presidente di Archeologia Svizzera